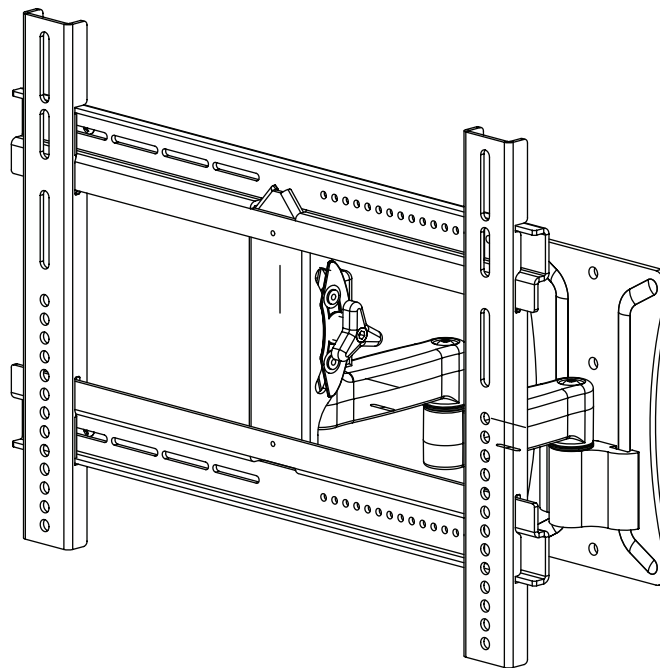




ZM12

(6910-002016 <00>)



Milestone AV Technologies

2221 Hwy 36 West
Saint Paul, MN 55113 USA

Customer Service

Americas: 877-577-3801 • info@standardav.com

Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • info.europe@standardav.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • info.ap@standardav.com

standardav.com

©2010 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company.

All rights reserved. StandardAV is a Milestone brand.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

EN**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Thank you for choosing the StandardAV ZM12 TV mount. The ZM12 maximum weight capacity is 27 kg (60 lbs.). The ZM12 is adjustable, allowing $\pm 15^\circ$ of tilt, and will extend 30 cm (12 in.) from the wall.

CAUTION: The wall must be capable of supporting up to five times the weight of the TV and mount combined. If you have any doubts about the ability of the wall to support the monitor, contact Customer Service, or a qualified contractor.

CAUTION: Do not use this product for any purpose not explicitly specified by StandardAV. Improper installation may cause property damage or personal injury. If you do not understand these directions, or have doubts about the safety of the installation, contact Customer Service or call a qualified contractor. StandardAV is not responsible for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.

WARNING! This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children!

FR**INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Merci d'avoir choisi le support de moniteur StandardAV ZM12. Le support ZM12 est à une capacité de poids maximale de 27 kg. Le ZM12 est ajustable à $\pm 15^\circ$ de pivotement et doté d'une extension de 30 cm à partir du mur.

ATTENTION: Le mur doit pouvoir supporter jusqu'à cinq fois le poids de l'ensemble moniteur et support. En cas de doute sur les capacités du mur à supporter le moniteur, prenez contact avec le service clientèle ou un artisan qualifié.

ATTENTION: N'utilisez pas ce produit à une fin non spécifiée expressément par StandardAV. Une installation incorrecte peut entraîner des préjudices corporels ou des dommages matériels. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes quant à la sécurité de l'installation, veuillez contacter le service clientèle ou un installateur qualifié. StandardAV n'est pas responsable des dommages ou des préjudices causés par un montage, un assemblage ou une utilisation incorrects.

AVERTISSEMENT! Ce produit contient des composants de petite taille susceptibles de provoquer un étouffement en cas d'ingestion. Éloignez ces composants d'enfants en bas âge!

DE**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF**

Vielen Dank, dass Sie sich für die Bildschirmhalterung ZM12 von StandardAV entschieden haben. Die ZM12 trägt Monitore mit einem Gewicht von maximal 27 kg (60 lb). Die ZM12 ist um $\pm 15^\circ$ neigbar und lässt sich 30 cm weit ausziehen.

VORSICHT: Die Wand muss das fünffache Gewicht der aus Monitor und Halterung bestehenden Kombination tragen können. Falls Sie Zweifel darüber haben, ob die Wand den Monitor trägt, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst von StandardAV oder einem qualifizierten Unternehmer in Verbindung.

VORSICHT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Zwecke, die von StandardAV nicht ausdrücklich angegeben wurden. Falsche Montage kann Sachbeschädigungen oder Körperverletzungen zur Folge haben. Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Zweifel bezüglich der Sicherheit der Montage haben, setzen Sie sich bitte dem StandardAV-Kundendienst in Verbindung oder ziehen Sie einen qualifizierten Unternehmer zu Rate. StandardAV haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage, falschen Zusammenbau oder falsche Benutzung verursacht werden.

WARNUNG! Dieses Produkt enthält kleine Teile, die, wenn sie heruntergeschluckt würden, zum Erstickten führen könnten. Diese Teile daher von kleinen Kindern fernhalten!

ES**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

Gracias por elegir el soporte de monitor ZM12 de StandardAV. El ZM12 sostiene monitores un peso máximo de 27 kg. El ZM12 es adaptable, permite $\pm 15^\circ$ de inclinación y se extiende 30 cm de la pared.

PRECAUCIÓN: El tabique tiene que ser capaz de soportar hasta cinco veces el peso del monitor y el soporte combinados. Si tiene alguna duda sobre si la pared será capaz de soportar el monitor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de StandardAV System o consulte a un técnico cualificado.

PRECAUCIÓN: No utilice este producto para ningún fin que no sea explícitamente especificado por StandardAV. Una instalación inadecuada puede provocar daños materiales o lesiones personales. Si no entiende las instrucciones de montaje o tiene alguna duda sobre la seguridad de la instalación, contacte con StandardAV o llame a un operario cualificado. StandardAV no es responsable de daños o lesiones causados por el montaje, ensamblaje o uso incorrectos.

¡ATENCIÓN! Este producto contiene piezas de pequeño tamaño que podrían significar un peligro al ser ingeridas. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Obrigado por escolher o suporte StandardAV para parede. O ZM12 agüenta monitores com peso até 27 kg. O ZM12 é também ajustável, permitindo até $\pm 15^\circ$ de inclinação, e expande-se 30 cm (12 pol.) afastando-se da parede.

⚠ ATENÇÃO: A parede deve ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor acrescido do peso do material de montagem de parede. Se tiver dúvidas sobre a capacidade da parede para suportar o monitor, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da StandardAV ou consulte um técnico de instalações.

⚠ ATENÇÃO: Não use o produto para nenhuma finalidade que não tenha sido explicitamente especificada pela StandardAV. Uma instalação inadequada poderá causar danos de propriedade ou ferimentos pessoais. Se não compreender as instruções ou se tiver dúvidas sobre a segurança da instalação, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da StandardAV ou consulte um técnico de instalações. A StandardAV não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados pela incorrecta montagem e fixação ou pelo uso inadequado.

⚠ ATENÇÃO! Este produto contém peças pequenas que podem provocar asfixia no caso de ingestão. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças pequenas!

NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED Hartelijk dank voor uw aankoop van de ZM12 beeldschermsteun van StandardAV. De ZM12 draagt monitors tot 27 kg. De ZM12 is verstelbaar, kan tot $\pm 15^\circ$ worden gekanteld en steekt 30 cm van de muur af.

⚠ LET OP: De wand moet in staat zijn vijf maal het gecombineerde gewicht van de monitor plus de muursteun te dragen. Heeft u twijfels hierover, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van StandardAV, of met een erkend aannemer.

⚠ LET OP: Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door StandardAV. Onjuiste installatie kan leiden tot schade aan eigendommen of persoonlijk letsel. Wanneer u deze aanwijzingen niet begrijpt, of twijfelt over de veiligheid van de installatie, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van StandardAV of met een erkend installateur. StandardAV is niet aansprakelijk voor enigerlei letsel of schade die het gevolg is van onjuiste montage, assemblage of gebruik.

⚠ WAARSCHUWING! Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren wanneer ze worden ingeslikt. Houd ze daarom uit de buurt van kleine kinderen!

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

Grazie per aver scelto il supporto per schermi StandardAV ZM12. Il supporto ZM12 può sostenere monitor con peso fino a 27 kg (60 libbre.). Il supporto ZM12 è regolabile, consente un'inclinazione di $\pm 15^\circ$ e si estende fino a 30 cm (12 pollici) dalla parete.

⚠ PRECAUZIONE: La parete deve essere in grado di sopportare fino a cinque volte il peso del monitor combinato al supporto a muro. In presenza di dubbio sulla capacità della parete di sopportare il monitor, contattare l'Assistenza Clienti di StandardAV o rivolgersi a una persona qualificata.

⚠ PRECAUZIONE: Il presente prodotto non deve essere usato per scopi diversi da quelli chiaramente specificati da StandardAV. Un'installazione scorretta può esporre al rischio di danni a cose o lesioni personali. Qualora le presenti istruzioni non fossero comprese appieno, o in caso di dubbi per quanto attiene la sicurezza d'installazione, contattare il Servizio Clienti di StandardAV o altra persona qualificata. StandardAV non potrà essere ritenuta responsabile di alcun danno o lesione derivante da montaggio, assemblaggio o uso scorretto.

⚠ AVVERTENZA! Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere questi piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini!

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη βάση οθόνης StandardAV ZM12. Η ZM12 υποστηρίζει οθόνες με βάρος έως 27kg. Η ZM12 είναι ρυθμιζόμενη, επιτρέπει κλίση $\pm 15^\circ$ και επεκτείνεται από τον τοίχο 30 cm (12 in.).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο τοίχος θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να στηρίξει έως πέντε φορές το συνολικό βάρος της οθόνης και της βάσης. Αν έχετε αμφιβολίες για τη δυνατότητα του τοίχου να στηρίξει την οθόνη, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της StandardAV ή με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για χρήσεις οι οποίες δεν αναφέρονται ρητά από τη StandardAV. Τυχόν αντικανονική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ατομικό τραυματισμό. Εάν δεν αντιλαμβάνεστε αυτές τις οδηγίες ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, επαφή με την Εξυπηρέτηση Πελατών της StandardAV ή επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη. Η StandardAV δε φέρει ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμό που ενδεχομένως έχει προκληθεί από εσφαλμένη τοποθέτηση, συναρμολόγηση ή χρήση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό από πιθανή κατάποση. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από μικρά παιδιά!

NO VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Takk for at du har valgt StandardAVs ZM12 skjermfeste. ZM12 kan brukes til skjermer på opptil 27 kg. ZM12 kan reguleres til en vinkel på $\pm 15^\circ$, og kan trekkes ut 30 cm fra veggen.

! FORSIKTIG: Veggen må kunne bære minst fem ganger den samlede vekten av skjermen og festet. Hvis du tviler på om veggen er sterk nok til å bære skjermen, bør du kontakte StandardAV Customer Service eller en kvalifisert snekker.

! FORSIKTIG: Bruk ikke dette produktet til andre formål enn de som spesifiseres av StandardAV. Feil installasjon kan føre til personskafe eller materielle skader. Hvis du ikke forstår disse instruksjonene eller tviler på om installasjonen er trygg, bør du kontakte StandardAV Customer Service eller tilkalle en kvalifisert snekker. StandardAV kan ikke holdes ansvarlig for skade eller legemsskade som skyldes feil montering, feil sammenføyning eller feil bruk.

! ADVARSEL! Dette produktet inneholder smådeler som kan utgjøre en kvelningsrisiko hvis de svelges. Hold disse delene utilgjengelige for småbarn!

DA VIKTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER - GEM DISSE OPLYSNINGER
Tak, fordi du valgte skærholderen StandardAV ZM12. ZM12 kan bære skærme på op til 27 kg., ZM12 er justerbar og kan vippes $\pm 15^\circ$. Den kan desuden trækkes ud 30 cm fra væggen.

! FORSIGTIGHED Væggen skal være i stand til at bære fem gange vægten af skærmen plus montering. Hvis du tvivler på om væggen kan bære skærmen, kontakt StandardAV kundeservice eller et kvalificeret byggefirma.

! FORSIGTIGHED Brug ikke dette produkt til formål, som ikke er udtrykkelig specificerede af StandardAV. Forkert installation kan medføre skade på materiale eller personskafe. Hvis du ikke forstår disse instruktioner, eller er i tvivl om installationssikkerhed, kontakt StandardAV Kundeservice eller ring til en kvalificeret installatør. StandardAV er ikke ansvarlig for skade eller kvæstelser forårsaget af forkert ophæng, forkert montage eller forkert brug.

! ADVARSEL! Dette produkt indeholder små dele, der kan forårsage kvælningssfare, hvis de sluges. Hold disse dele væk fra børn.

SV VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR
Tack för att du väljer ett skärmfäste från ZM12-serien. ZM12 klarar bildskärmar som väger upp till 27 kg. ZM12 är justerbar, tillåter $\pm 15^\circ$ lutning och sticker ut 30 cm från väggen.

! OBSERVERA: Väggen måste tåla minst 5 gånger bildskärmens vikt inklusive väggfäste. Om du tvekar på om väggen är tillräckligt stark för att hålla bildskärmen, ta kontakt med StandardAV Kundtjänst eller en behörig entreprenör.

! OBSERVERA: Använd inte produkten för andra ändamål än de som uttryckligen omnämns av StandardAV. Felaktig montering kan leda till skador på föremål och personer. Om du inte förstår beskrivningen eller är tveksam om monteringen är säker, ta kontakt med StandardAV kundtjänst eller en kvalificerad tekniker. StandardAV kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering, felaktig hopsättning eller felaktig användning.

! VARNING! Den här produkten innehåller smådelar som kan förorsaka kvävning om de sväljs ned. Förvara dessa delar utom räckhåll för barn!

RU ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Благодарим вас за выбор крепления для мониторов StandardAV ZM12. Кронштейн ZM12 позволяет устанавливать мониторы весом до 27 килограмм (60 фунтов). Возможна регулировка крепления, позволяющая добиться наклона в $\pm 15^\circ$; крепление будет отстоять от стены на 30 см.

! ОСТОРОЖНО! Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую суммарный вес монитора и крепления. Если у вас есть какие-либо сомнения в том, сможет ли стена выдержать монитор, обратитесь в сервисный центр StandardAV или к квалифицированному подрядчику.

! ОСТОРОЖНО! Не используйте изделие для каких бы то ни было целей, конкретно не оговоренных компанией StandardAV. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и травме. Если не понимаете данных инструкций или сомневаетесь в безопасности установки, обратитесь в центр обслуживания StandardAV или вызовите квалифицированного подрядчика. StandardAV не несет ответственности за ущерб и травмы, вызванные неправильной установкой, сборкой и использованием.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В этом изделии содержатся небольшие предметы, способные представлять опасность для здоровья в случае их проглатывания. Держите эти предметы вдали от маленьких детей!

PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ

Dziękujemy za wybranie uchwytu StandardAV ZM12 do montażu monitora. W uchwycie ZM12 można mocować monitory o ciężarze maksymalnym 27kg (30 funtów). Uchwyt ZM12 umożliwia regulację nachylenia w zakresie $\pm 15^\circ$, a po zamontowaniu znajduje się w odległości 30 cm (12 cala) od ściany.

! UWAGA: Ściana powinna wytrzymać obciążenie równe pięciokrotnej wadze telewizora wraz z uchwytem. W razie wątpliwości, czy ściana utrzyma telewizor, skontaktuj się z obsługą klienta firmy StandardAV Systems lub wykwalifikowanym wykonawcą.

! UWAGA: Nie wykorzystuj tego produktu do celów innych niż wyraźnie określone przez firmę StandardAV. Nieprawidłowa instalacja może spowodować zniszczenie mienia lub obrażenia ciała. Jeśli poniższe wskazówki nie są zrozumiałe lub masz wątpliwości co do bezpieczeństwa instalacji, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy StandardAV lub wezwij wykwalifikowanego wykonawcę. Firma StandardAV nie ponosi odpowiedzialności za szkody i obrażenia będące wynikiem nieprawidłowego mocowania, montażu czy użytkowania.

! OSTRZEŻENIE! Produkt zawiera małe elementy, które grożą zadławieniem w razie połknięcia. Przechowuj je poza zasięgiem małych dzieci!

CS DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ JE ULOŽTE
Děkujeme vám za zakoupení držáku na monitor StandardAV ZM12. Držák ZM12 zajišťuje podpěru monitorů o hmotnosti do 27kg. Držák ZM12 je nastavitelný; umožňuje náklon $\pm 15^\circ$ a lze jej odklonit 30 cm od stěny.

! POZOR: Zeď musí udržet až pětinasobek hmotnosti monitoru a držáku dohromady. Pokud si nejste jisti, zda zeď monitor udrží, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti StandardAV nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka.

! POZOR: Používejte tento výrobek výhradně pro účel výslovně stanovený výrobcem StandardAV. Nesprávná instalace může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte jakékoli pochybnosti ohledně bezpečnosti instalace, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti StandardAV nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka. Společnost StandardAV neodpovídá za poškození nebo zranění způsobená nesprávnou instalací, montáží nebo použitím.

! VAROVÁNÍ! Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou v případě spolknutí představovat riziko zadušení. Tyto části ukládejte mimo dosah malých dětí!

TR ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN
StandardAV ZM12 monitör taşıma düzeneğini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. ZM12 27 kg (30 lbs) . ZM12 ayarlanabilir; $\pm 15^\circ$ eğebilir ve duvardan 30 cm (12 inç) dışı uzatabilirsiniz.

! DİKKAT: Duvar ekranın ve montaj düzeneğinin beş katı ağırlığı taşıyabilecek kapasitede olmalıdır. Duvarın ekranı taşıyabilecek kapasitede olup olmadığından emin değilseniz StandardAV Müşteri Hizmetleri veya yetkili bir firma ile temasa geçin.

! DİKKAT: Bu ürünü StandardAV Sistemleri tarafından açıkça belirtilmeyen bir amaç için kullanmayın. Hatalı kurulum kişisel yaralanmaya ya da cihazınızın zarar görmesine neden olabilir. Bu talimatları anlamadıysanız ya da kurulumun düzgün bir şekilde yapıldığından emin değilseniz StandardAV Sistemleri Müşteri Hizmet Merkezi ya da yetkili bir uzman ile irtibata geçin. StandardAV Sistemleri, hatalı kurulum, tertibat ya da kullanımdan dolayı meydana gelen hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.

! UYARI! Bu ürün, yutulduğu takdirde boğulmaya yol açabilecek küçük parçalar içermektedir. Bu parçaları küçük çocuklardan uzak tutun!

JP 重要— 上記の安全指示書を保管しておいてください
StandardAV ZM12モニターマウントをご購入いただき、ありがとうございます。StandardAVウォールマウントをご購入いただき、ありがとうございます。ZM12は、最大重量27kg (60 lbs) のモニターを支え。ZM12は $\pm 15^\circ$ まで傾けることができ、壁から30cm (12in)まで離すことができます。

! 注: 取り付ける壁は、モニターとマウント器具をあわせた重量の5倍の重量を支えることができなければなりません。壁がモニターを支えることができるかどうか疑問な場合は、StandardAVカスタマーサービスまたは有資格の契約業者までお問い合わせください。

! 注: StandardAVが明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。設置方法や使用方法が不適切な場合、ケガや物的損害の原因となります。ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、StandardAVカスタマーサービスまでお問い合わせください。StandardAVは、取り付け、使用が正しく行われていないことに起因するケガ、破損については責任を負いかねます。

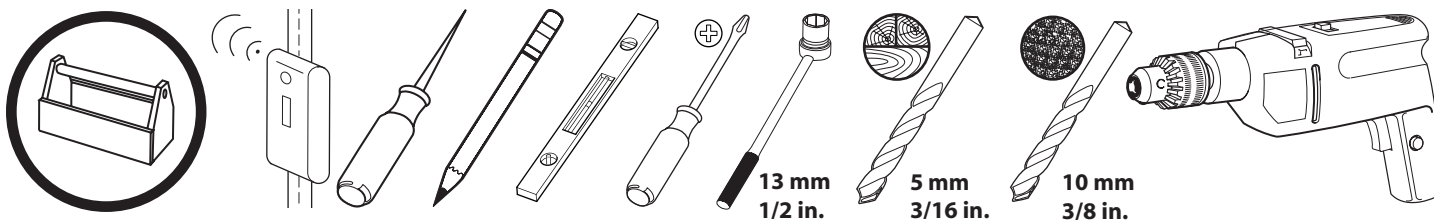
! 警告: 本製品には小さい部品が同梱されており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。子供のそばにこういった部品を置かないようにしてください。

MD 重要安全说明 - 保存这些说明
感谢您选择 StandardAV ZM12 显示器支架。StandardAV 墙壁支架。ZM12 可支持重量不超过 27 kg (60 磅) 的显示器。ZM12 是可调节支架，竖向摆动角度为 $\pm 15^\circ$ ，可从墙面向外伸展 30 cm (12 英寸)。

! 注意 墙壁应能支持五倍于显示器支架总重的重量。 若对墙壁支持显示器的能力存在任何疑问，请联系 StandardAV 客户服务中心或合格的承建商。

! 注意 请勿将本产品用于 StandardAV 明确指定以外的其它目的。 不当安装或使用会造成人身伤害和/或财产损失。 若不理解此类指示或对安全安装存有疑惑，请联系 StandardAV 客户服务中心。 对因不当安装或使用本产品而造成的伤害或损失，StandardAV 概不负责。

! 警告 本产品包含小型项目，若不慎吞食，存在窒息危险。 请将此类项目远离儿童放置！



EN Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

Hardware and procedures for multiple mounting configurations are included. When you see this symbol, choose the correct configuration to suit your needs. Not all hardware included will be used.

FR Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

Ferramentas e procedimentos para várias configurações de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.

DE Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem -Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

Beschläge und Anweisungen für Mehrfach- Montagekonfigurationen sind beigelegt. Wenn Sie dieses Symbol sehen, wählen Sie die richtige Konfiguration für Ihren Bedarf. Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

ES Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

Se incluye el material y las instrucciones para el montaje múltiple. Cuando vea este símbolo, elija la configuración adecuada a sus necesidades. No habrá que utilizar todo el material.

PT Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente. Nunca use peças defeituosas!

Ferramentas e procedimentos para várias configurações de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.

NL Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

Materialen en aanwijzingen voor verschillende montagemogelijkheden worden bijgeleverd. Wanneer u dit symbool ziet, kies dan de configuratie die het meest geschikt is voor uw wensen. Niet alle materialen worden gebruikt.

IT Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti. Non usare mai componenti danneggiati!

Gli elementi di montaggio, completi delle relative procedure per le diverse configurazioni di montaggio, sono compresi. In presenza di questo simbolo scegliere la corretta configurazione a seconda delle proprie esigenze. Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

EL Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

Περιλαμβάνονται υλικά και οδηγίες για πολλές διαμορφώσεις τοποθέτησης. Όταν δείτε αυτό το σύμβολο, επιλέξτε τη σωστή διαμόρφωση που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας. Δε θα χρησιμοποιηθούν όλα τα υλικά.

NO Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskaddet før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

Utstyr og framgangsmåter ved mangfoldige konfigurasjoner følger med. Når du ser dette symbolet, må du velge korrekt konfigurasjon for dine behov. Ikke alt utstyret vil bli brukt.

DA Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

Armatur og procedurer for forskellige monteringer er inkluderet. Når du ser dette symbol, vælg den montering, som passer til dit behov. Ikke alt armatur vil blive brugt.

SV Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Fastsättningsmaterial och bruksanvisning för olika monteringsätt ingår. När du ser den här symbolen väljer du det monteringsätt som passar dina behov. Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

RU Детали и оборудование, входящее в комплект поставки

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания. Никогда не используйте дефектные детали!

Прилагаются металлоизделия и описание процедур для нескольких конфигураций монтажа. Увидев этот символ, выберите правильную конфигурацию, отвечающую вашим потребностям. Будут использоваться не все металлоизделия.

PL

Dostarczone części i osprzęt

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

CS

Zestaw zawiera osprzęt i procedury montażowe dla różnych konfiguracji. Ten symbol nakazuje wybór odpowiedniej konfiguracji. Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

CS

Dodané součásti a montážní materiál

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

CS

Součástí balení je montážní materiál a návod pro různé varianty upevnění. Když uvidíte tento symbol, vyberte si správnou konfiguraci, která vyhovuje vašim potřebám. Nebude potřeba všechen montážní materiál.

TR

Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

CS

Çoklu montaj yapıldırmaları için gerekli donanım ve prosedürler bulunmaktadır. Bu işareti görünce, ihtiyaçlarınıza uygun olan doğru yapıldırmayı seçin. Bütün donanım kullanılmayacaktır.

JP

同梱部品および金具

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなく、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

JP

取り付け方法は複数あり、それぞれに必要な金具と手順が記載されています。この記号が示されている場合、必要な正しい方法を選択してください。記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

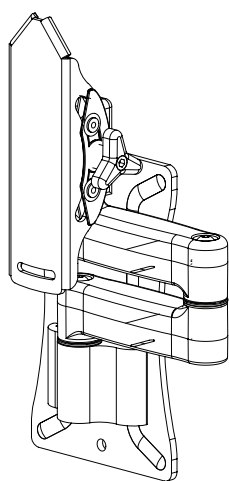
MD

随带的部件和硬件

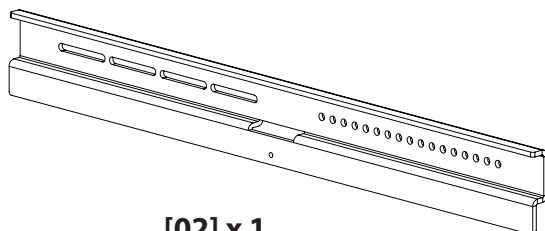
开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 客户服务中心。请勿使用受损部件。

MD

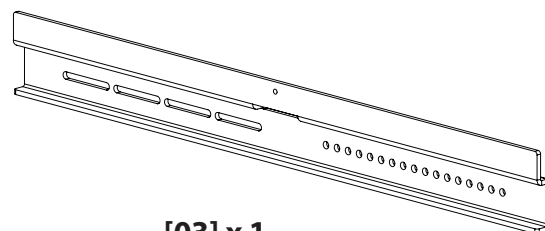
随带有硬件和多项安装配置步骤。看到该符号时，请根据需要选择正确的配置。并非随带的所有硬件都会用到。



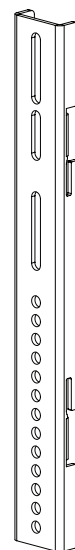
[01] x 1



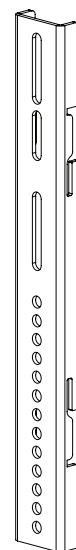
[02] x 1



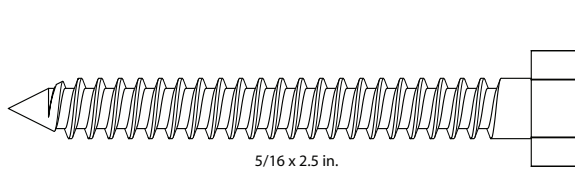
[03] x 1



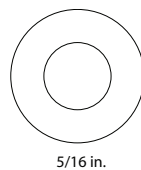
[04] x 1



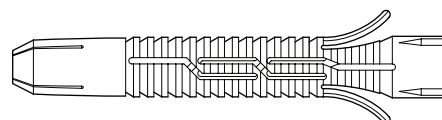
[05] x 1



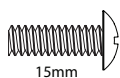
[06] x 3



[07] x 3



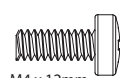
[08] x 3



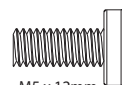
[09] x 4



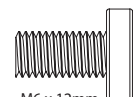
[10] x 1



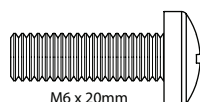
[11] x 4



[12] x 4



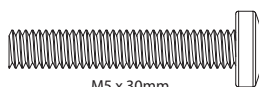
[13] x 4



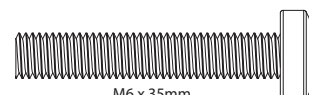
[14] x 4



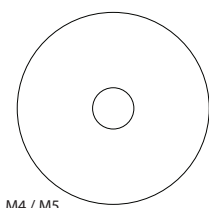
[15] x 4



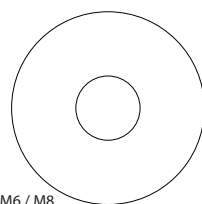
[16] x 4



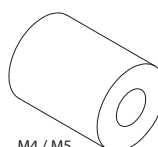
[17] x 4



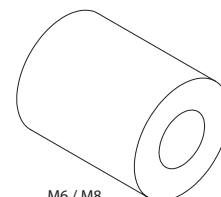
[18] x 8



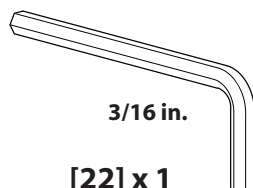
[19] x 4



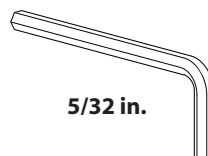
[20] x 4



[21] x 4



[22] x 1



[23] x 1



EN TV with flat back

Determine the diameter of the screw your TV requires by hand threading them into the threaded insert on the back of the TV. Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. Do not use a screw that's too long. You could damage components inside the monitor. If you are unsure which hardware to use, contact Customer Service for assistance.

FR Téléviseur avec panneau arrière plat

Déterminez le diamètre de boulon requis pour votre téléviseur, en essayant d'enfiler chaque type de boulon à la main dans une douille taraudée à l'arrière de votre appareil. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer les brides de montage sur le moniteur. N'utilisez pas des vis trop longues. Vous risqueriez d'endommager des composants à l'intérieur du moniteur. Si vous avez des doutes sur les fixations devant être utilisées, contactez le service à la clientèle.

DE Fernseher mit flacher Rückseite

Bestimmen Sie den Durchmesser der für Ihr TV-Gerät erforderlichen Schraube indem Sie sie von Hand in den Gewindeinsatz in der Rückwand des TV-Geräts schrauben. Überprüfen Sie, dass für die Befestigung der Anschlusssteile am Monitor geeignete Gewindebohrungen vorhanden sind. Verwenden Sie keine zu langen Schrauben. Die Komponenten im Innern des Monitors könnten beschädigt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Befestigungsmittel Sie benötigen, fragen Sie beim Kundendienst nach.

ES Televisor de dorso plano

Determine el diámetro del tornillo que requiere su televisor, enroscándolo manualmente en la inserción roscada del dorso del televisor. Verifique que haya roscas adecuadas para asegurar los soportes al monitor. No utilice un tornillo demasiado largo. Puede dañar componentes internos del monitor. Si no está seguro de qué herramientas usar, póngase en contacto con Atención al Cliente para ser asistido.

PT TV com traseira plana

Determine o diâmetro do Parafuso que o seu televisor requer aparafusando-os manualmente nas aberturas roscadas na parte traseira do televisor. Verifique se há roscas adequadas para fixar os suportes no monitor. Não use um parafuso que seja muito longo, pois isso pode danificar componentes dentro do monitor. Se não tiver certeza sobre que hardware usar, contate nosso Atendimento ao Cliente para obter assistência.

NL Televisie met platte achterkant

Bepaal de vereiste boutdiameter door bouten van verschillende maten met de hand in de achterkant van de tv te draaien. Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op de monitor te bevestigen. Gebruik geen te lange schroef. Daardoor zou u componenten in de monitor kunnen beschadigen. Als u niet zeker weet welke apparatuur u moet gebruiken, neem dan contact op met de klantenservice voor ondersteuning.

IT TV con dorso piatto

Determinare il diametro bullone necessario per la TV inserendo i bulloni nell'inserito filettato presente sul dorso della TV. Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Non utilizzare viti troppo lunghe. Potrebbero danneggiare i componenti all'interno del monitor. In caso di dubbi riguardo ai pezzi da utilizzare, rivolgersi all'Assistenza clienti.

EL Τηλεόραση με επίπεδη πλάτη

Καθορίστε τη διάμετρο του Κοχλία που χρειάζεται η τηλεόραση σας, βιδώνοντας τους με το χέρι μέσα στην οπή με σπείρωμα στην πλάτη της τηλεόρασης σας. Επιβεβαιώστε πως υπάρχουν αρκετά σπειρώματα για να ασφαλισουν τα στηρίγματα στην οθόνη. Μην χρησιμοποιήσετε βίδα που είναι πολύ μακριά. Μπορεί να καταστρέψετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης. Εάν δεν είστε σίγουροι ποια υλικά πρέπει να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών για βοήθεια.

NO TV med rett bakside

Fastslå hvilken diameter det skal være på boltene til din TV ved å skru dem for hånd i hullene med gjenger på baksiden av TV-en. Kontroller at gjengene er gode nok til at brakettene kan festes til skjermen. Pass på at skruen ikke er for lang. Da kan deler inni skjermen bli skadet. Hvis du er usikker på hva slags feste du skal bruke, kan du be kundeservice om hjelp.

DA TV med flad bagside

Afgør diameteren på skruen, som dit TV behøver, ved med hånden at skru dem ind i skruelhullet på bagsiden af TV'et. Bekræft, at der er gevind nok til at fastgøre beslagene til skærmen. Brug ikke en skrue, der er for lang. Du kan skade komponenterne inde i skærmen. Hvis du ikke er sikker på, hvilket udstyr, du skal bruge, så skal du kontakte Kundeservice for at få hjælp.

SV TV med platt baksida

Bestäm vilken bultdiameter som din TV behöver genom att för hand trä dem genom den gängade öppningen på baksidan av TV:n. Kontrollera att det finns tillräckligt långa gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Använd inte skruvar som är för långa. Du kan skada komponenter inuti bildskärmen. Om du är osäker på vilka beslag som ska användas ber vi dig kontakta kundtjänst.

RU ТВ с плоской задней панелью

Определите диаметр Болта который требуется для Вашего телевизора, вручную вворачивая винты во вставку с внутренней резьбой на тыльной стороне телевизора. Проверьте, достаточно ли резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Не используйте слишком длинные винты. Это может привести к повреждению компонентов внутри монитора. Если вы не уверены, какой крепеж использовать, обратитесь за поддержкой в отдел технической поддержки.

PL Telewizor z płaskim tyłem

Określ średnicę śruby wymaganej do przykręcenia telewizora za pomocą wkręcania jej ręcznie w gwintowaną wkładkę z tyłu telewizora. Sprawdź czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. Nie wolno używać zbyt długich śrub. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów wewnątrz monitora. Jeśli nie wiadomo, jakich elementów montażowych użyć, należy zasięgnąć pomocy w dziale obsługi klientów.

CS Televizor s plochou zadní stěnou

Zjistěte průměr šroubů, které je potřeba u vašeho televizoru použít, tak, že je rukou zašroubujete do závitové vložky na zadní straně televizoru. Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Nepoužívejte příliš dlouhé šrouby. Mohly by se tím poškodit komponenty uvnitř monitoru. Máte-li pochyby, jaké prostředky či zařízení použít, obraťte se na náš zákaznický servis.

TR Arkası düz TV

TV'niz için gerekli civatayı TV'nizin arkasındaki dişi yuvasına elinizle takarak hesaplayın. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli sayıda halka olduğundan emin olun. Çok uzun bir vida kullanmayın. Monitörün içindeki bileşenlere zarar verebilirsiniz. Hangi donanımı kullanacağınızdan emin değilseniz, yardım için Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

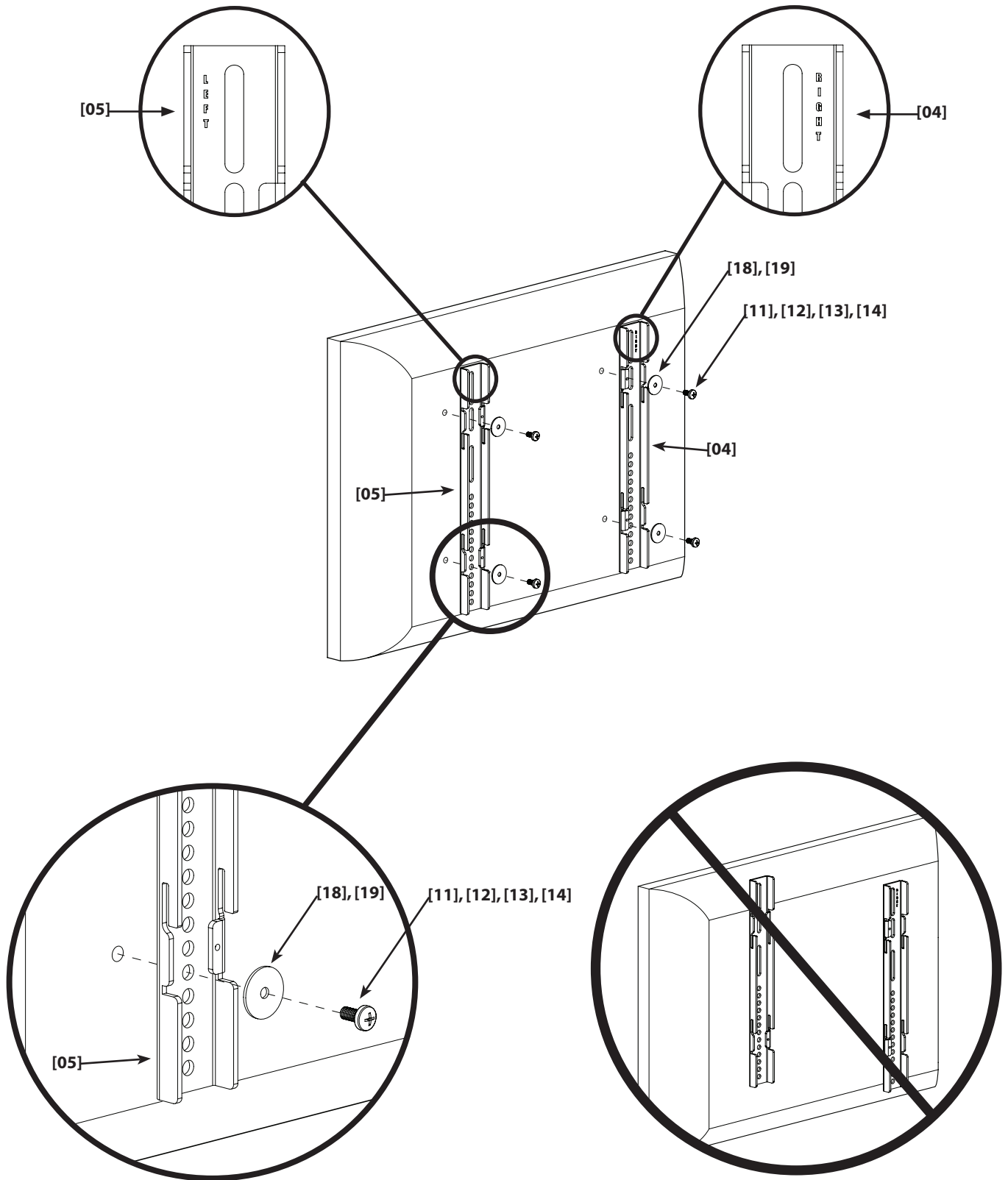
JP 背面が平なモニター

まず、テレビの背面にあるねじ込みインサートに各種ボルトを手で差し込んでみて、ご使用のテレビに合う直径のボルトを選定します。モニターをブラケットで固定できる、十分な長さのネジかどうか確認します。長すぎるネジは使用しないでください。モニター内部の構成部品を損傷する恐れがあります。どれを使用しているのか分からない場合、カスタマーサービスにお問い合わせください。

MD 背面平直的电视机

用手将螺钉旋入电视机背面的螺孔以确定电视机所需螺钉的直径。确定有足够的螺纹将托架固定到显示器。不要使用过长的螺钉，否则可能损坏显示器内部的元件。如果您不确定需要使用哪些金属配件，请联系客户部门以获取帮助。

1-1





EN TV with curved back or obstruction near threaded insert
Determine the diameter of the screw your TV requires by hand threading them into the threaded insert on the back of the TV. Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. Do not use a screw that's too long. You could damage components inside the monitor. If you are unsure which hardware to use, contact Customer Service for assistance.

☞ Use washer [18] with M4 or M5 hardware only.

FR Téléviseur avec panneau arrière courbe ou présentant des
Déterminez le diamètre de boulon requis pour votre téléviseur, en essayant d'enfiler chaque type de boulon à la main dans une douille taraudée à l'arrière de votre appareil. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer les brides de montage sur le moniteur. N'utilisez pas des vis trop longues. Vous risqueriez d'endommager des composants à l'intérieur du moniteur. Si vous avez des doutes sur les fixations devant être utilisées, contactez le service à la clientèle.

☞ Utilisez la rondelle [18] seulement avec les boulons M4 ou M5.

DE Fernseher mit gekrümmter Rückseite oder einem Hindernis in Nähe der Gewindeöffnung
Bestimmen Sie den Durchmesser der für Ihr TV-Gerät erforderlichen Schraube indem Sie sie von Hand in den Gewindeinsatz in der Rückwand des TV-Geräts schrauben. Überprüfen Sie, dass für die Befestigung der Anschlussteile am Monitor geeignete Gewindebohrungen vorhanden sind. Verwenden Sie keine zu langen Schrauben. Die Komponenten im Innern des Monitors könnten beschädigt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Befestigungsmittel Sie benötigen, fragen Sie beim Kundendienst nach.

☞ Unterlegscheibe [18] nur mit Beschlägen M4 oder M5 verwenden.

ES Televisor con dorso curvo u obstrucción cerca de la inserción roscada
Determine el diámetro del tornillo que requiere su televisor, enroscándolo manualmente en la inserción roscada del dorso del televisor. Verifique que haya roscas adecuadas para asegurar los soportes al monitor. No utilice un tornillo demasiado largo. Puede dañar componentes internos del monitor. Si no está seguro de qué herramientas usar, póngase en contacto con Atención al Cliente para ser asistido.

☞ Usar la arandela [18] sólo junto con el material M4 o M5.

PT TV com traseira curva ou obstrução
Determine o diâmetro do Parafuso que o seu televisor requer aparafusando-o manualmente nas aberturas roscadas na parte traseira do televisor. Verifique se há roscas adequadas para fixar os suportes no monitor. Não use um parafuso que seja muito longo, pois isso pode danificar componentes dentro do monitor. Se não tiver certeza sobre que hardware usar, contate nosso Atendimento ao Cliente para obter assistência.

☞ Use a anilha [18] apenas com ferragem M4 ou M5.

NL Televisie met gebogen achterkant of obstakel in de buurt van de schroefopening

Bepaal de vereiste boutdiameter door bouten van verschillende maten met de hand in de achterkant van de tv te draaien. Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op de monitor te bevestigen. Gebruik geen te lange schroef. Daardoor zou u componenten in de monitor kunnen beschadigen. Als u niet zeker weet welke apparatuur u moet gebruiken, neem dan contact op met de klantenservice voor ondersteuning.

☞ Gebruik sluitring [18] alleen met M4 of M5 hardware.

IT TV con dorso curvo od ostruzione
Determinare il diametro bullone necessario per la TV inserendo i bulloni nell'inserto filettato presente sul dorso della TV. Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Non utilizzare viti troppo lunghe. Potrebbero danneggiare i componenti all'interno del monitor. In caso di dubbi riguardo ai pezzi da utilizzare, rivolgersi all'Assistenza clienti.

☞ Usare solo rondelle [18] M4 o M5.

EL Τηλεόραση με κυρτή πλάτη ή προεξοχή
Καθορίστε τη διάμετρο του Κοχλίου που χρειάζεται η τηλεόραση σας, βιδώνοντας τους με το χέρι μέσα στην οπή ή με σπειρώματα στην πλάτη της τηλεόρασης σας. Επιβεβαιώστε πως υπάρχουν αρκετά σπειρώματα για να ασφαλισουν τα στηρίγματα στην οθόνη. Μη χρησιμοποιήσετε βίδα που είναι πολύ μακριά. Μπορεί να καταστρέψετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης. Εάν δεν είστε σίγουροι ποια υλικά πρέπει να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών για βοήθεια.

☞ Χρησιμοποιήστε τη ροδέλα [18] μόνο με το υλικό M4 ή M5.

NO TV med buet bakside eller utstikkende del
Fastslå hvilken diameter det skal være på boltene til din TV ved å skru dem for hånd i hullene med gjenger på baksiden av TV-en. Kontroller at gjengene er gode nok til at brakettene kan festes til skjermen. Pass på at skruen ikke er for lang. Da kan deler inni skjermen bli skadet. Hvis du er usikker på hva slags feste du skal bruke, kan du be kundeservice om hjelp.

☞ Bruk kun skive [18] med beslag av type M4 eller M5.

DA TV med buet bagside eller obstruktion
Afgør diameteren på skruen, som dit TV behøver, ved med hånden at skru dem ind i skruelhullet på bagsiden af TV'et. Bekræft, at der er gevind nok til at fastgøre beslagene til skærmen. Brug ikke en skrue, der er for lang. Du kan skade komponenterne inde i skærmen. Hvis du ikke er sikker på, hvilket udstyr, du skal bruge, så skal du kontakte Kundeservice for at få hjælp.

☞ Brug kun spændeskive [18] sammen med M4 og M5 armatur.

SV TV med buktig baksida eller hindrande delar
Bestäm vilken bultdiameter som din TV behöver genom att för hand trå dem genom den gängade öppningen på baksidan av TV:n. Kontrollera att det finns tillräckligt långa gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Använd inte skruvar som är för långa. Du kan skada komponenter inuti bildskärmen. Om du är osäker på vilka beslag som ska användas ber vi dig kontakta kundtjänst.

☞ Använd bricka [18] endast med M4 eller M5-järnvaror.

RU ТВ с выгнутой задней панелью или с преградой
Определите диаметр Болта который требуется для Вашего телевизора, вручную вворачивая винты во вставку с внутренней резьбой на тыльной стороне телевизора. Проверьте, достаточно ли резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Не используйте слишком длинные винты. Это может привести к повреждению компонентов внутри монитора. Если вы не уверены, какой крепеж использовать, обратитесь за поддержкой в отдел технической поддержки.

☞ Шайбу [18] используйте только с крепежом M4 и M5.

PL Telewizor z wygiętym tyłem lub przeszkodą
Określ średnicę śruby wymaganej do przykręcenia telewizora za pomocą wkręcania jej ręcznie w gwintowaną wkładkę z tyłu telewizora. Sprawdź czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. Nie wolno używać zbyt długich śrub. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów wewnątrz monitora. Jeśli nie wiadomo, jakich elementów montażowych użyć, należy zasięgnąć pomocy w dziale obsługi klientów.

☞ Podkładkę [18] stosuj tylko ze sprzętem M4 lub M5.

CS Televizor, jehož zadní strana je zakřivená nebo obsahuje překážky
Zjistěte průměr šroubů, které je potřeba u vašeho televizoru použít, tak, že je rukou zašroubojete do závitové vložky na zadní straně televizoru. Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Nepoužívejte příliš dlouhé šrouby. Mohly by se tím poškodit komponenty uvnitř monitoru. Máte-li pochyby, jaké prostředky či zařízení použít, obraťte se na náš zákaznický servis.

☞ Podložku [18] použijte pouze se šrouby M4 nebo M5.

1-2

TR Arkası kavisli ve çıkıntılı TV

TV'niz için gerekli Cıvata çapını cıvatayı TV'nizin arkasındaki dişli yuvasına elinizle takarak hesaplayın. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli sayıda halka olduğundan emin olun. Çok uzun bir vida kullanmayın. Monitörün içindeki bileşenlere zarar verebilirsiniz. Hangi donanımı kullanacağınızdan emin değilseniz, yardım için Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

● Pulu [18] yalnızca M4 veya M5 donanımı ile birlikte kullanın.

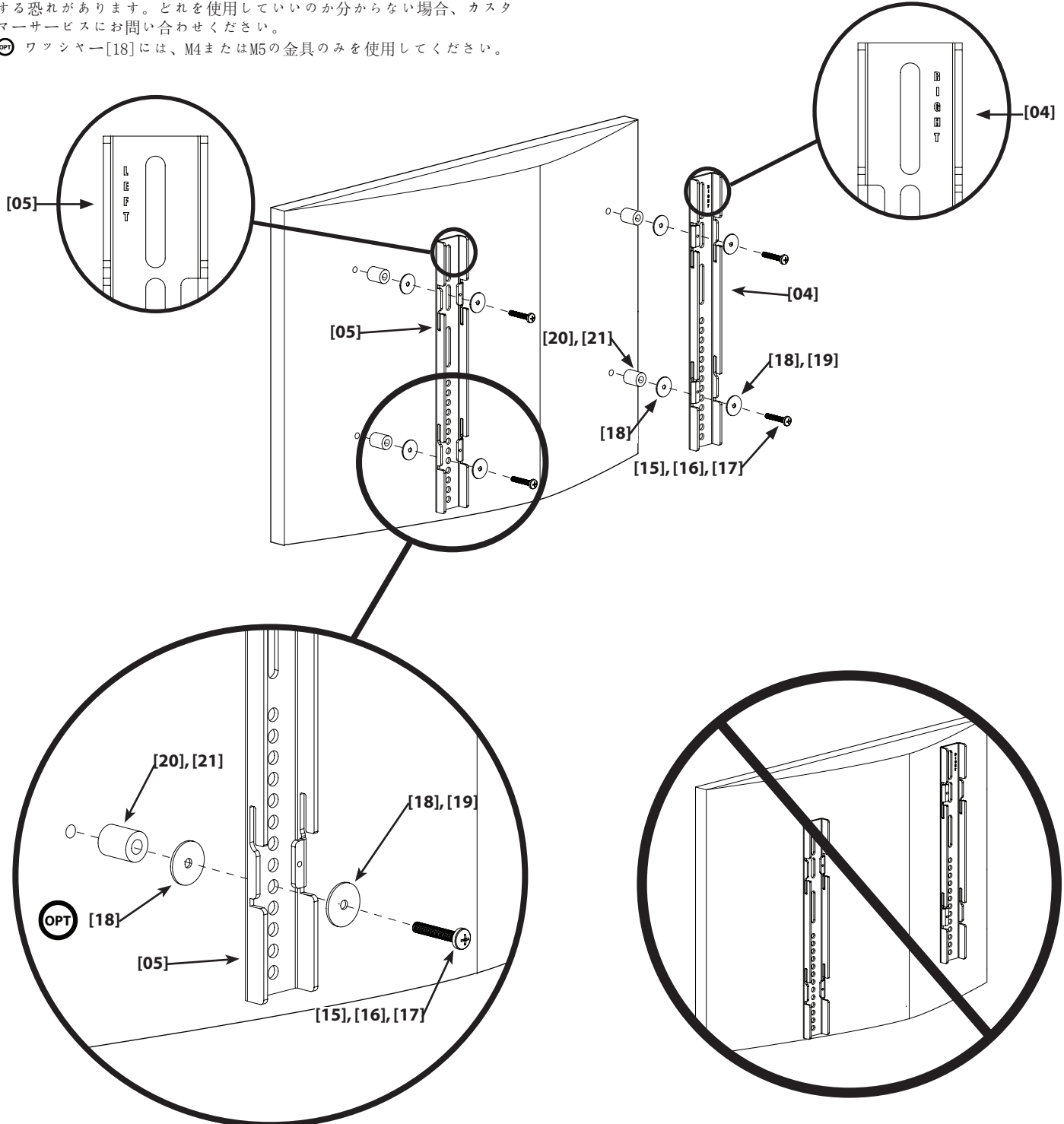
● JP 背面に丸みがあるモニターやその他の凹凸があるモニター
まず、テレビの背面にあるねじ込みインサートに各種ボルトを手で差し込んでみて、ご使用のテレビに合う直径のボルトを選定します。モニターをブラケットで固定できる、十分な長さのネジかどうか確認します。長すぎるネジは使用しないでください。モニター内部の構成部品を損傷する恐れがあります。どれを使用しているのか分からない場合、カスタマーサービスにお問い合わせください。

● OPT ワッシャー[18]には、M4またはM5の金具のみを使用してください。

MD

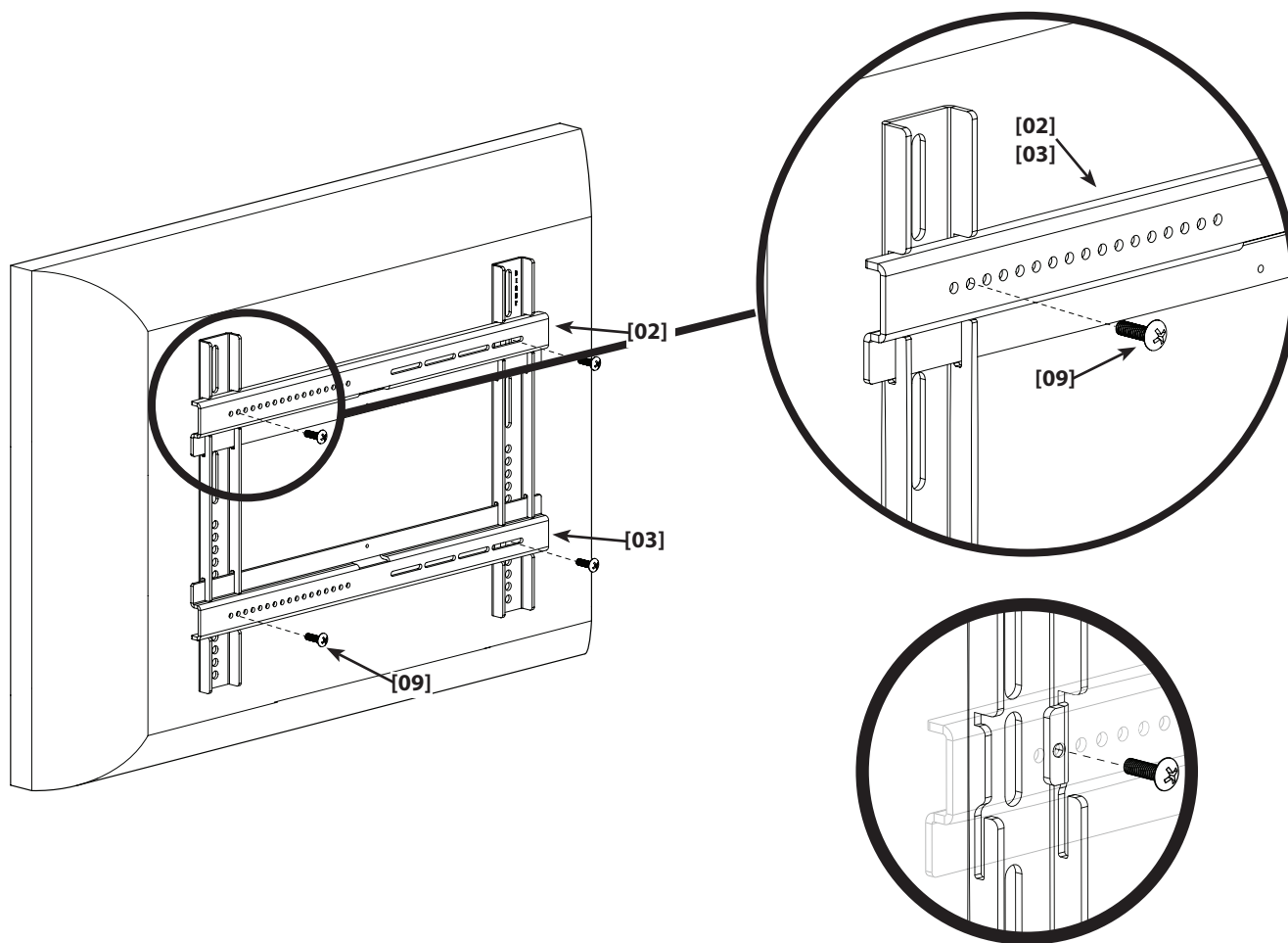
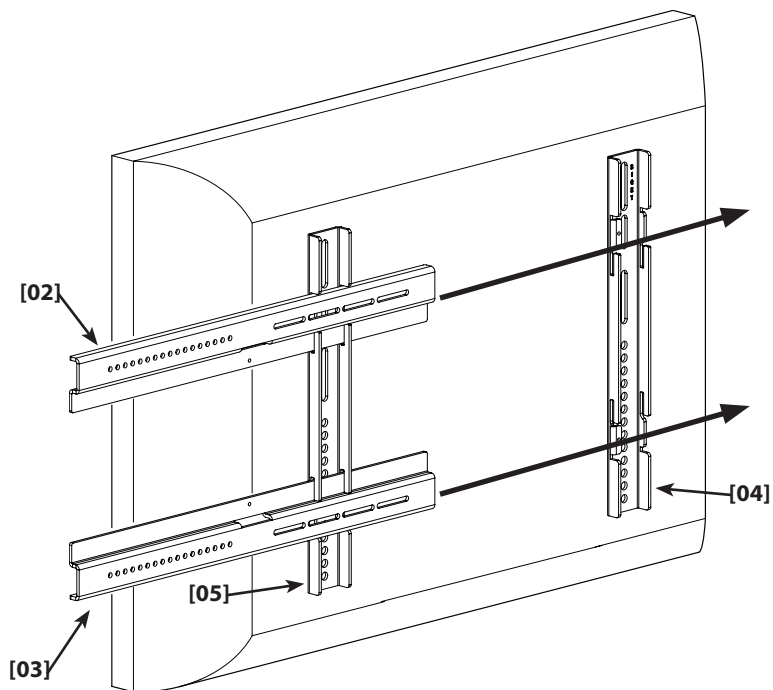
背面为曲面或在螺孔附近有障碍物的电视机
用手将螺钉旋入电视机背面的螺孔以确定电视机所需螺钉的直径。确定有足够的螺纹将托架固定到显示器。不要使用过长的螺钉，否则可能损坏显示器内部的元件。如果您不确定需要使用哪些金属配件，请联系客户服务部门以获取帮助。

● OPT 垫圈 [18] 仅用于 M4 或 M5 硬件。



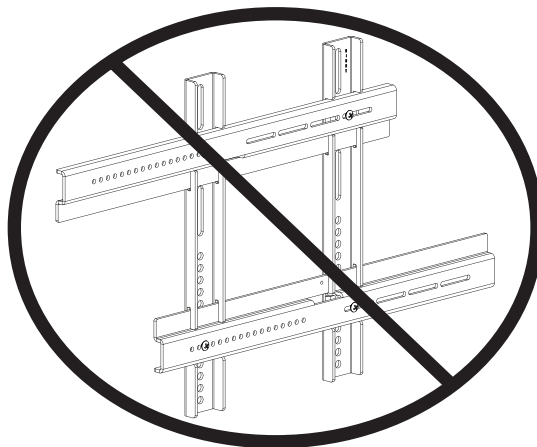
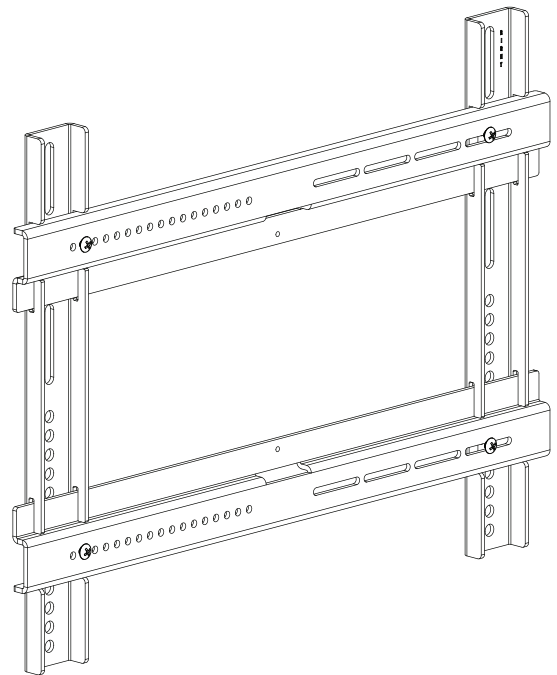
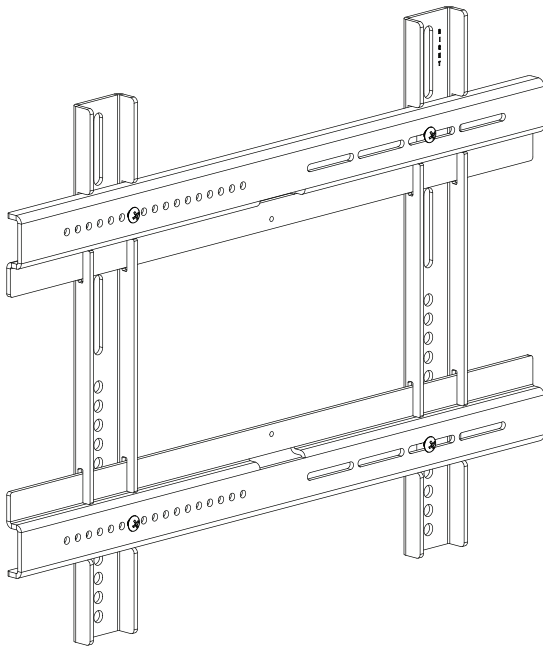
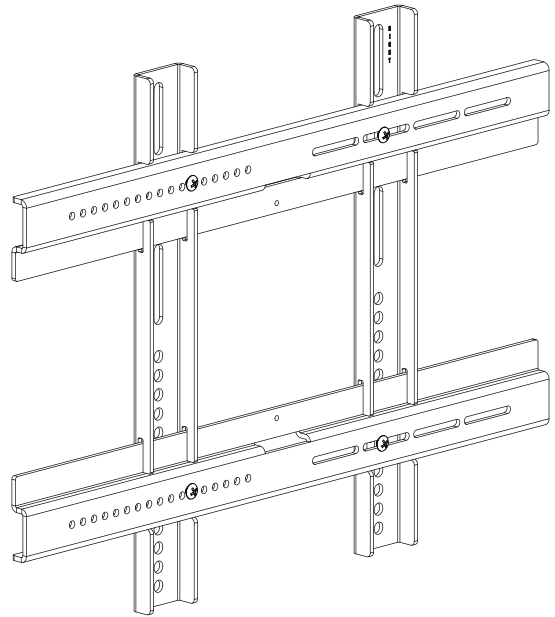
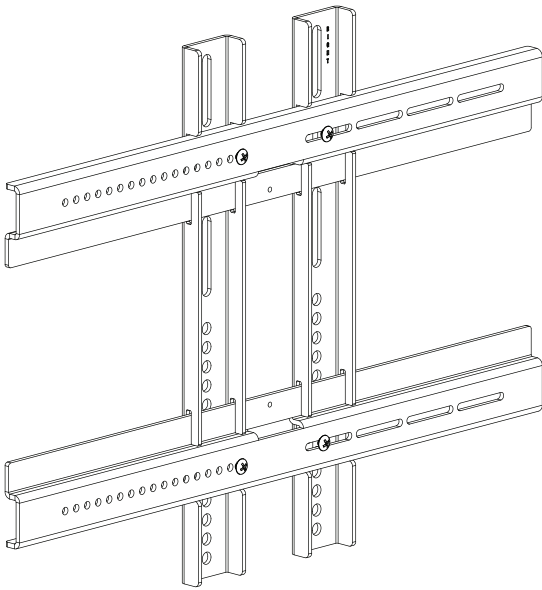


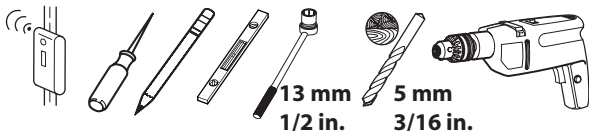
2



2

OPT





3-1

EN Wood Stud Mounting

NOTE Use awl to verify stud location.

CAUTION: Do not over-tighten the lag bolts [06]. Tighten the lag bolts [06] only until the washers [07] are pulled against the wall plate [01].

CAUTION: Any material covering the wall must not exceed 13 mm (1/2 in.).

FR Fixation sur montants de bois

REMARQUE Utilisez le poinçon pour vérifier l'emplacement du montant.

ATTENTION: Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [06]. Serrez les tire-fond [06] uniquement jusqu'à ce que les rondelles [07] soient appuyées contre la plaque murale [01].

ATTENTION: Tout matériel couvrant le mur ne doit pas excéder 13 mm.

DE Montage an einer Holzrahmenwand

HINWEIS Überprüfen Sie die Lage der Balken mit einer Ahle.

VORSICHT: Ziehen Sie die Ankerschrauben [06] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben [06] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [07] fest an der Wandplatte [01] anliegen.

VORSICHT: Jegliches Material, das die Decke bedeckt, darf 13 mm nicht überschreiten.

ES Montaje en caso de montantes de madera

NOTA Utilice un punzón para verificar la ubicación de la viga.

PRECAUCIÓN: No apriete excesivamente los pernos [06]. Apriete los pernos [06] sólo hasta que las arandelas [07] hagan tope contra la placa para la pared [01].

PRECAUCIÓN: Cualquier material que recubra la pared no debe superar los 13 mm (1/2 pulg.).

PT Montagem em Estruturas de Madeira

NOTA Utilizar sovela para verificar localização de viga.

ATENÇÃO: Não apertar os parafusos sextavados em excesso [06]. Apertar os parafusos sextavados [06] apenas até que as anilhas [07] sejam encostadas à placa de parede [01].

ATENÇÃO: Qualquer material que cubra a parede não deve exceder os 13 mm (1/2 pol.).

NL Monteren aan een houtskeletmuur

OPMERKING Gebruik priem om studlocatie te verifiëren.

LET OP: Draai de schroeven niet te strak aan [06]. Draai de schroeven [06] slechts aan totdat de ringen [07] tegen de muurplaat worden geduwd [01].

LET OP: Materiaal op de muur mag niet dikker zijn dan 13 mm.

IT Installazione su muro con intelaiatura in legno

NOTA usare un punteruolo per verificare la posizione del montante.

PRECAUZIONE: Non serrare eccessivamente le viti [06]. Serrare le viti [06] solo fino a quando le rondelle [07] vengono tirate contro la piastra a muro [01].

PRECAUZIONE: Lo spessore del materiale di rivestimento della parete non deve superare i 13 mm (1/2 pollice).

EL Τοποθέτηση Ξύλινων Καρφιών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Χρησιμοποιήστε σουβλί για να επαληθεύσετε τη θέση του πείρου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [06]. Βιδώστε τους κοχλίες [06] μόνο έως ότου οι δακτύλιοι [07] να τραβηχτούν πάνω στην πλακέτα τοίχου [01].

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οποιοδήποτε υλικό που καλύπτει τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 13 mm (1/2 in.).

NO Monterings på tresøyle

MERKNAD Bruk en syl for å finne ut hvor stenderne er plassert.

FORSIKTIG: Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [06]. Trekk sekskantboltene [06] til bare så hardt at stoppskivene [07] trekkes inn til veggplaten [01].

FORSIKTIG: Kledningen på veggen må ikke være mer enn 13 mm tykk.

DA Monterings på væg af (gips)plade lægter

BEMÆRK Brug en syl til at bekræfte, hvor dyvelerne sidder.

FORSIGTIGHED: Undgå at overspænde mellemboltene [06]. Spænd kun mellemboltene [06], indtil spændeskiverne [07] er trukket helt ind mod vægpladen [01].

FORSIGTIGHED: Eventuel vægbeklædning må højst være 13 mm tyk.

SV Monterings mot vägg med regelverk av trä

OBS Använd en pryl för att markera regelns plats.

OBSERVERA: Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [06]. Spänn endast de franska träskruvarna [06] tills skruvbrickorna [07] pressas mot väggplattan [01].

OBSERVERA: Eventuella material som täcker väggen får inte överskrida 13 mm (1/2 tum).

RU Монтаж деревянной стойки

ПРИМЕЧАНИЕ Воспользуйтесь шилом, чтобы определить размещение стойки.

ОСТОРОЖНО! Не следует слишком сильно затягивать шурупы [06]. Затягивайте болты с квадратными головками [06] только до тех пор, пока шайбы [07] не будут подтянуты к настенному креплению [01].

ОСТОРОЖНО! Толщина покрытия стены не должна превышать 13 мм.

3-1

PL **Montaż na ścianie o szkielecie drewnianym**
UWAGA Użyć szydła w celu weryfikacji położenia kołka.

! UWAGA: Wkrętów montażowych [06] nie należy dokręcać za mocno. Śruby [06] należy dokręcać tylko do momentu docięnięcia podkładek [07] do płyty ściennej [01].

! UWAGA: Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 13 mm (1/2 cala).

CS **Montáž na dřevěný sloup**
POZNÁMKA pro ověření polohy sloupku použijte šídlo

! POZOR: Nadměrně neutahujte kotvici šrouby [06].
 Kotvici šrouby [06] utahujte jen do té míry, než se podložky [07] dotknou nástěnné desky [01].

! POZOR: Tloušťka prvků připevněných ke stěně nesmí přesáhnout 13 mm.

TR **Ahşap Saplama Montajı**
NOT Kirişin konumundan emin olmak için biz kullanın.

! DİKKAT: Civataları gereğinden fazla sıkmayın [06].
 Civataları [06] yalnızca pullar [07] duvar plakasına [01] çekilene kadar sıkıştırın.

! DİKKAT: Duvarın kaplaması 13 mm'yi (1/2 inç) geçmemelidir.

JP 木製間柱に取り付け
 注記 錐でスタッド位置を合わせてください。

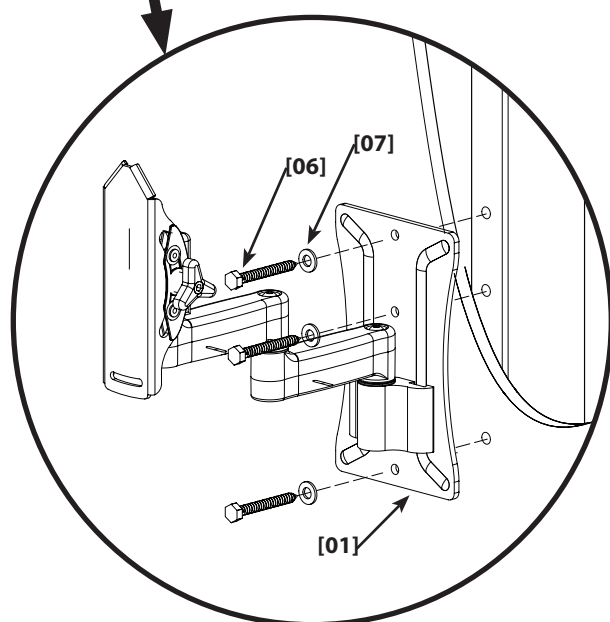
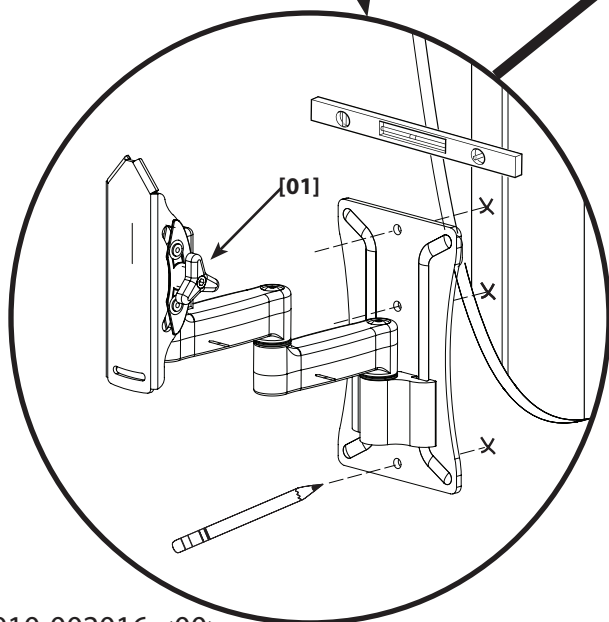
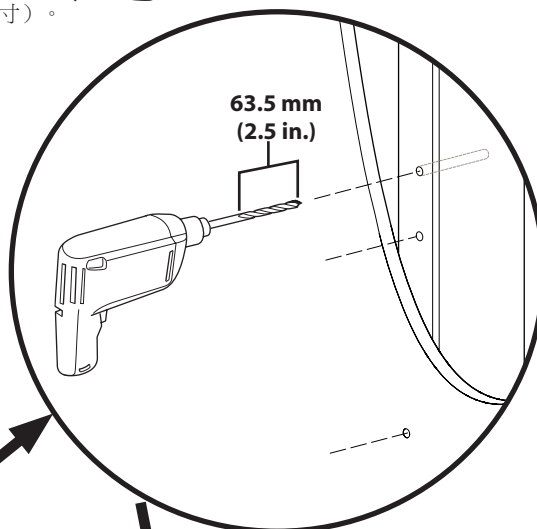
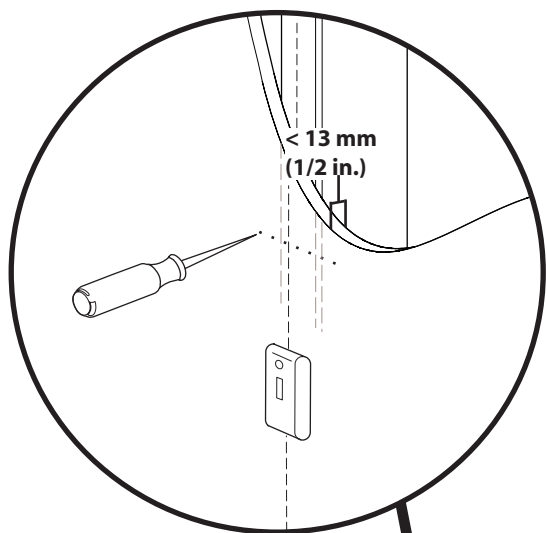
! 注: ラグボルトを締めすぎないでください。ワッシャー [07] が壁面プレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [06] を締めます。

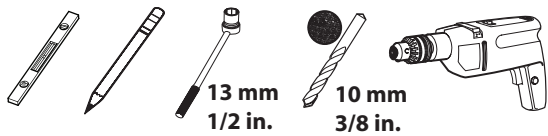
! 注: 壁を覆っている部材は13 mm (1/2 インチ) を超えてはなりません。

MD 木质螺栓安装
 注意 使用尖钻确认龙骨位置。

! 注意 請勿將六角螺栓鎖得太緊！只有在將墊圈 [07] 拉靠在牆板 [01] 上之後，才可以鎖緊六角螺栓 [06]。

! 注意 任何覆盖墙壁的材料厚度不应超过 13 毫米 (1/2 英寸)。





3-2

EN Concrete Block Mounting

CAUTION: To prevent property damage or personal injury, never drill into mortar between blocks, and make sure Concrete Anchor [08] is seated flush with concrete surface.

CAUTION: Do not over-tighten the lag bolts [06]. Tighten the lag bolts [06] only until the washers [07] are pulled against the wall plate [01].

FR Montage sur béton plein ou blocs en béton

ATTENTION: Pour éviter les blessures et les dommages matériels, ne percez jamais le mortier entre deux blocs et assurez-vous que la cheville à béton [08] est enfoncée jusqu'à la surface du béton.

ATTENTION: Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [06]. Serrez les tire-fond [06] uniquement jusqu'à ce que les rondelles [07] soient appuyées contre la plaque murale [01].

DE Montage an massivem Beton und Betonblöcken

VORSICHT: Um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden, bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen und stellen Sie sicher, dass der Betondübel [08] mit der Betonoberfläche abschließt.

VORSICHT: Ziehen Sie die Ankerschrauben [06] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben [06] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [07] fest an der Wandplatte [01] anliegen.

ES Montaje sobre hormigón o bloques de hormigón

PRECAUCIÓN: Para evitar daños materiales o lesiones, nunca perfora en el cemento entre ladrillos y asegúrese de que el anclaje para hormigón [08] esté nivelado con la superficie de hormigón.

PRECAUCIÓN: No apriete excesivamente los pernos [06]. Apriete los pernos [06] sólo hasta que las arandelas [07] hagan tope contra la placa para la pared [01].

PT Montagem em betão sólido e construções de blocos de concreto

ATENÇÃO: Para evitar danos materiais e físicos, nunca perfure os tijolos de argamassa e assegure-se que os pontos de fixação no betão [08] estão bem assentes na superfície de betão.

ATENÇÃO: Não apertar os parafusos sextavados em excesso [06]. Apertar os parafusos sextavados [06] apenas até que as anilhas [07] sejam encostadas à placa de parede [01].

NL Installatie op beton en betonblokken

LET OP: Voorkom apparatuurschade of persoonlijk letsel en boor nooit in het cement tussen blokken en plaats het cementanker [08] helemaal in het cementoppervlak.

LET OP: Draai de schroeven niet te strak aan [06]. Draai de schroeven [06] slechts aan totdat de ringen [07] tegen de muurplaat worden geduwd [01].

IT Installazione su calcestruzzo e blocchi di calcestruzzo

PRECAUZIONE: Per evitare danni alle cose o lesioni alle persone, non praticare mai i fori nella malta tra i blocchi di calcestruzzo e assicurarsi che il tassello per calcestruzzo [08] sia a livello rispetto alla superficie di calcestruzzo.

PRECAUZIONE: Non serrare eccessivamente le viti [06]. Serrare le viti [06] solo fino a quando le rondelle [07] vengono tirate contro la piastra a muro [01].

EL Τοποθέτηση σε Συμπαγές Τσιμέντο και Τσιμεντόλιθους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή πρόκλησης υλικής βλάβης ή τραυματισμού, ποτέ μην ανοίγετε τρύπες σε ασβεστοκονίαμα μεταξύ μπλοκ και βεβαιωθείτε ότι το αγκύριο σκυροδέματος [08] είναι επίπεδο με την επιφάνεια σκυροδέματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [06]. Βιδώστε τους κοχλίες [06] μόνο έως ότου οι δακτύλιοι [07] να τραβηχτούν πάνω στην πλακέτα τοίχου [01].

NO Montering i betong og betongblokker

FORSIKTIG: For å unngå person- eller materiellskade, bør aldri i mørtelen mellom mursteinene/blokkene og pass på at plastankeret [08] sitter jevnt med betongoverflaten.

FORSIKTIG: Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [06]. Trekk sekskantboltene [06] til bare så hardt at stoppskivene [07] trekkes inn til veggplaten [01].

DA Montage i beton og betonblokke

FORSIGTIGHED: For at undgå skader på inventar eller personer må du aldrig bore i mørtelen mellem blokke. Sørg også for, at betonankeret [08] flugter helt med betonfladen.

FORSIGTIGHED: Undgå at overspænde mellemboltene [06]. Spænd kun mellemboltene [06], indtil spændeskiverne [07] er trukket helt ind mod vægpladen [01].

SV Montering på vägg av betong eller betongblock

OBSERVERA: För att undvika personskador eller materiella skador ska du aldrig borra i mörtelen mellan betongblock samt vara noga med att plastpluggarna [08] inte sticker ut ur väggen.

OBSERVERA: Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [06]. Spänn endast de franska träskruvarna [06] tills skruvbrickorna [07] pressas mot väggplattan [01].

3-2

RU

Установка из бетона и бетонных блоков

⚠ ОСТОРОЖНО! Для предотвращения материального ущерба или получения телесных травм, запрещается сверлить раствор, находящийся между блоками; кроме того, необходимо убедиться, что анкерные устройства для напрягаемой арматуры [08] установлены на одном уровне с поверхностью бетона.

⚠ ОСТОРОЖНО! Не следует слишком сильно затягивать шурупы [06]. Затягивайте болты с квадратными головками [06] только до тех пор, пока шайбы [07] не будут подтянуты к настенному креплению [01].

PL

Montaż na ścianie z betonu lub bloczków betonowych

⚠ UWAGA: Aby zapobiec uszkodzeniom mienia lub obrażeniom ciała, nigdy nie wolno wiercić w murze między bloczkami. Upewnić się także, że kotwy do betonu [08] są wyrównane z betonową powierzchnią.

⚠ UWAGA: Wkrętów montażowych [06] nie należy dokręcać za mocno. Śruby [06] należy dokręcać tylko do momentu docięnięcia podkładek [07] do płyty ściennej [01].

CS

Montáž do betonu nebo betonového panelu

⚠ POZOR: Abyste předešli hmotným škodám nebo úrazu, nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly a ujistěte se, že hmoždinka do betonu [08] přiléhá k povrchu betonu.

⚠ POZOR: Nadměrně neutahujte kotvicí šrouby [06]. Kotvicí šrouby [06] utahujte jen do té míry, než se podložky [07] dotknou nástěnné desky [01].

TR

Katı Beton ve Beton Blok montesi

⚠ DİKKAT: Cihazın hasar görmesini veya yaralanmaları önlemek için, asla bloklar arasındaki harcı delmeyin ve Beton Dübelinin [08] beton yüzeye çıkıntısız olarak oturduğundan emin olun.

⚠ DİKKAT: Civataları gereğinden fazla sıkmayın [06]. Civataları [06] yalnızca pullar [07] duvar plakasına [01] çekilene kadar sıkıştırın.

JP

コンクリートブロックの取り付け

⚠ 注: 壁面の損傷やケガを防ぐため、ブロックの間のモルタルにドリルで穴を開けないようにし、コンクリートアンカー[08]がコンクリート壁面に揃うまでしっかりと取り付けられていることを確認します。ドライウォールまたはその他の塗装は、

⚠ 注: ラグボルトを締めすぎないでください。ワッシャー[07]が壁面プレート[01]にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト[06]を締めます。

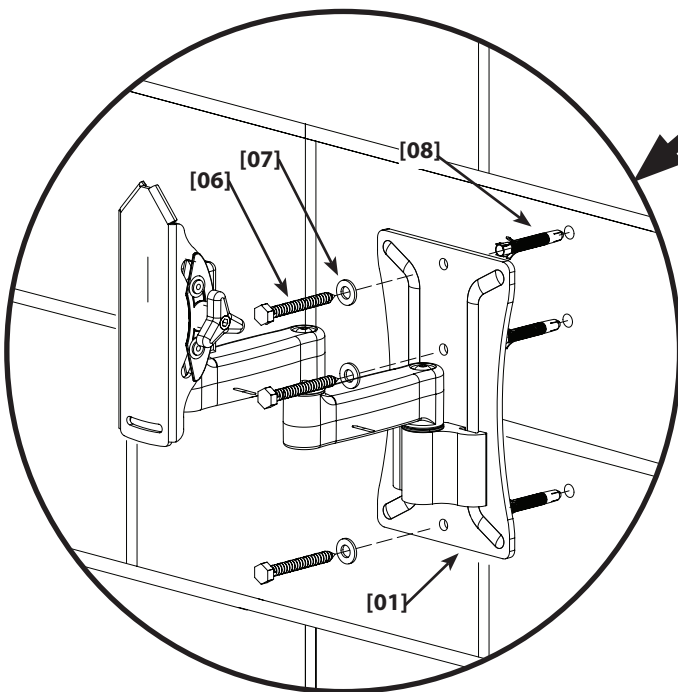
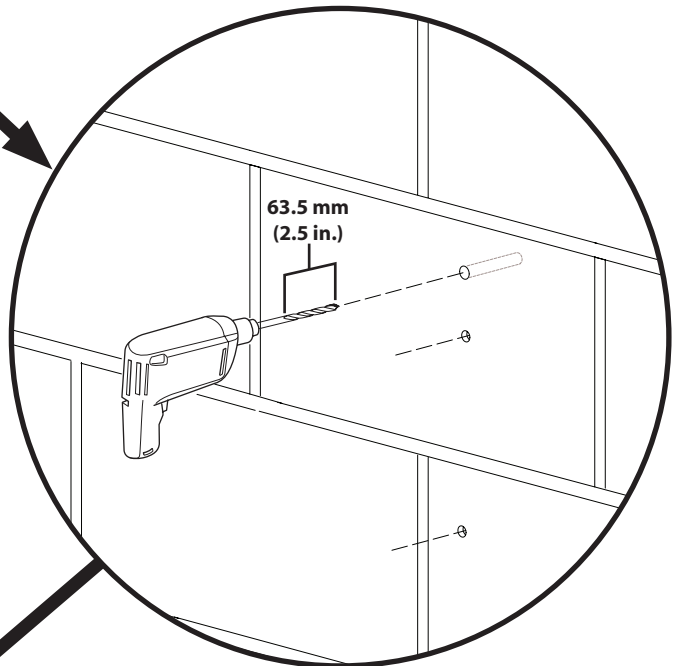
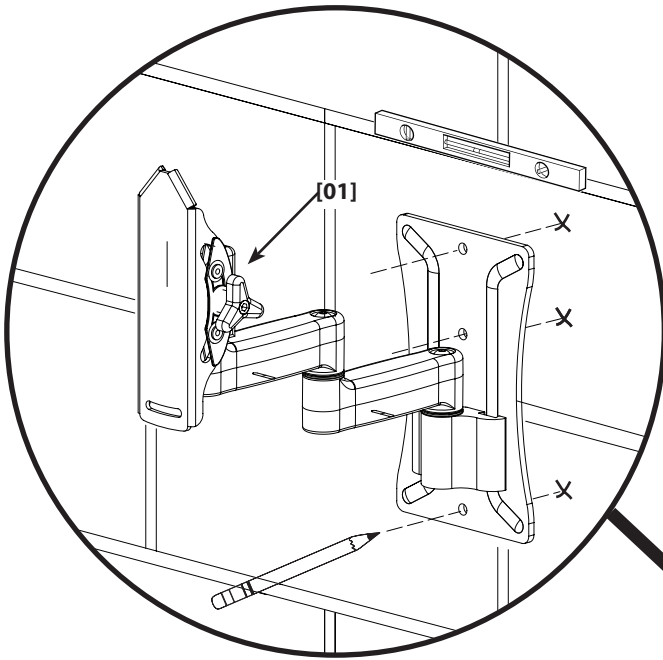
MD

安装在挂载到坚实的混凝土或混凝土砌块

⚠ 注意 並確定混凝土錨 [08] 的位置與混凝土表面齊平。

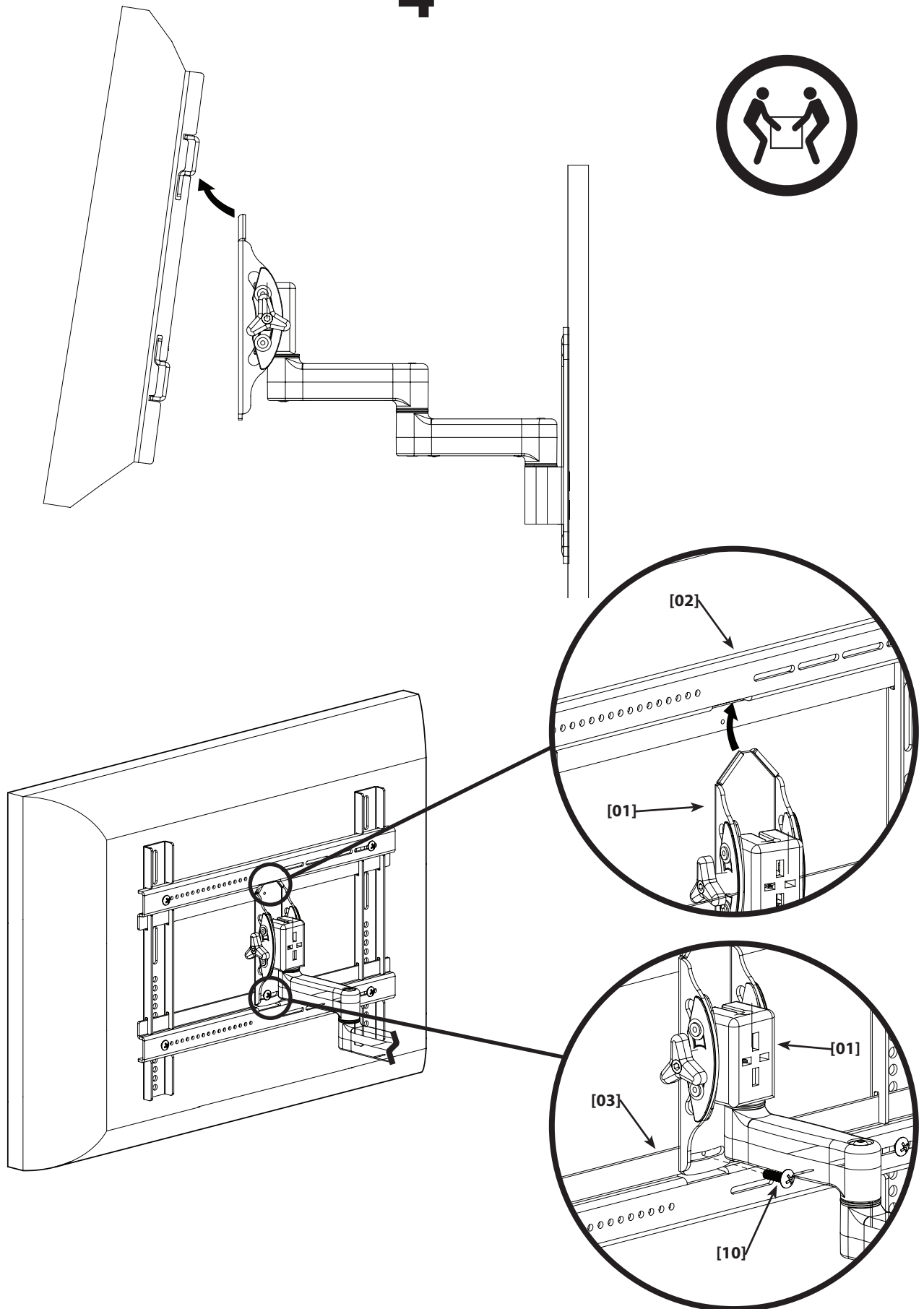
⚠ 注意 請勿將六角螺栓鎖得太緊！只有在將墊圈 [07] 拉靠在牆板 [01] 上之後，才可以鎖緊六角螺栓 [06]。

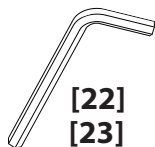
3-2





4





EN A: Adjust left/right swivel tension. B: Adjust up/down tilt tension. C: Adjust arm extend/retract tension.

FR A : Réglez la tension de pivotement à gauche/droite. B : Réglez la tension d'inclinaison vers le haut/bas. C : Réglez la tension d'extension/rétraction des bras.

DE A: Spannung für die Drehung nach rechts/links anpassen. B: Spannung für die Neigung nach oben/unten anpassen. C: Spannung zum Ausziehen/Einfahren des Arms anpassen.

ES A: Ajuste la tensión de la rotación a la izquierda/derecha. B: Ajuste la tensión de la inclinación hacia arriba/abajo. C: Ajuste la tensión de extensión/retracción del brazo.

PT A: Ajustar tensão da base esquerda/direita. B: Ajustar tensão de inclinação acima/abaixo. C: Ajustar tensão de extensão/retração do braço.

NL A: Pas de draaispanning links/rechts aan. B: Pas de kantelspanning omhoog/omlaag aan. C: Pas de spanning arm uittrekken/intrekken aan.

IT A: regolare la tensione della rotazione sinistra/destra. B: regolare la tensione dell'inclinazione alto/basso. C: regolare la tensione dell'estensione/ritrazione del braccio.

EL A: Ρύθμιση αριστερή/δεξιάς τάσης οριζόντιας περιστροφής. B: Ρύθμιση πάνω/κάτω τάσης κλίσης. Γ : Ρύθμιση τάσης έκτασης/απόσυρσης βραχίονα.

NO A: Juster spenningen for regulering venstre/høyre. B: Juster spenningen for regulering helling opp/ned. C: Juster spenningen for regulering ut/inn.

DA A: Juster stramheden på drejning til venstre/højre. B: Juster stramheden på vipning op/ned. C: Juster stramheden på armens udstrækning/sammentrækning.

SV A: Anpassa höger/vänster svängningsspänning. B: Justera lutningsvinkelns spännkraft uppåt/nedåt. C: Justera armens spännkraft vid ut- och indragning.

RU A: Отрегулируйте натяжение при повороте влево/вправо. B: Отрегулируйте натяжение при наклоне вверх/вниз. C: Отрегулируйте натяжение при выдвижении/обратном перемещении штанги.

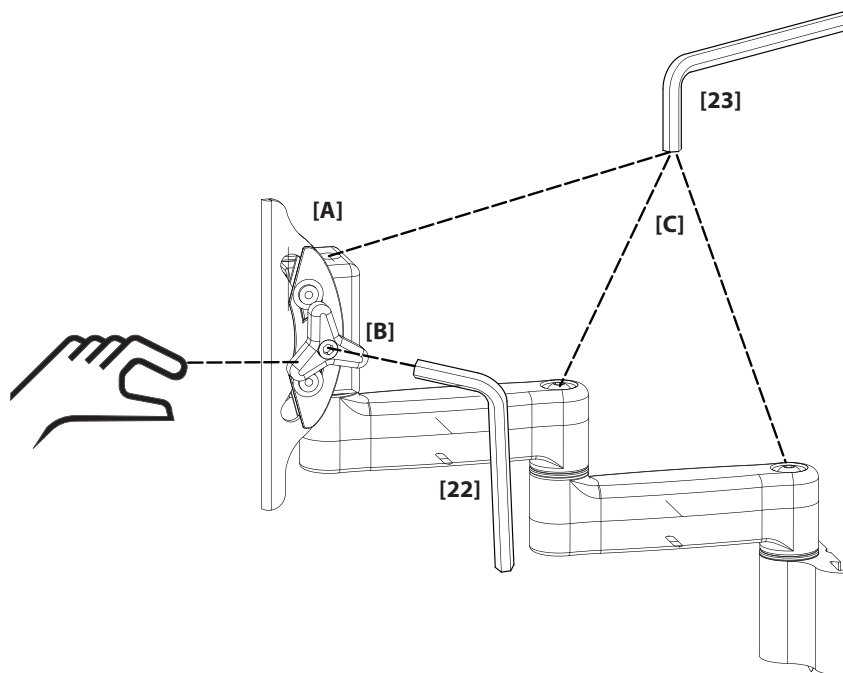
PL A: wyregulować kąt obrotu w lewo/w prawo. B: wyregulować kąt pochylenia w górę/w dół. C: wyregulować wysunięcie ramienia.

CS A: Nastavte tuhost pro pohyb vlevo/vpravo. B: Nastavte tuhost pro sklápění nahoru/dolů. C: Nastavte tuhost pohybu pro vysouvání/zasouvání ramene.

TR A: Sola / sağa dönüş gerilimini ayarlayın. B: Yukarı / aşağı eğim gerilimini ayarlayın. C: Kolu uzatma / kapatma gerilimini ayarlayın.

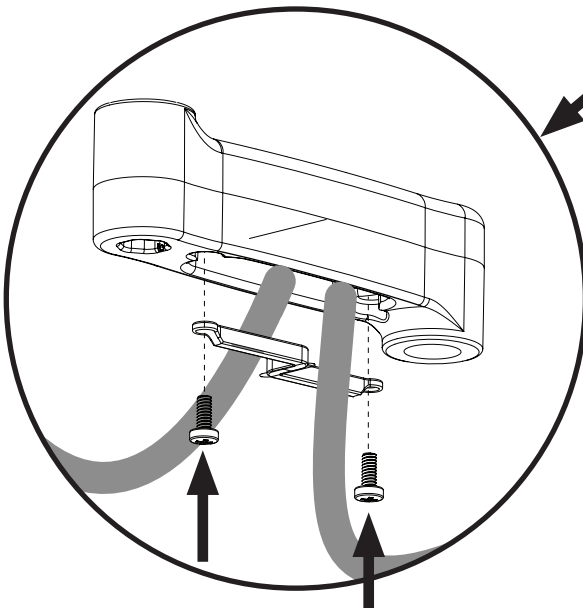
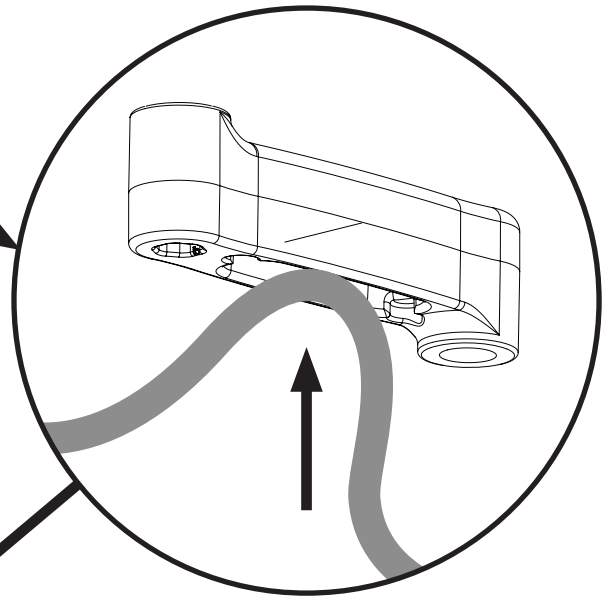
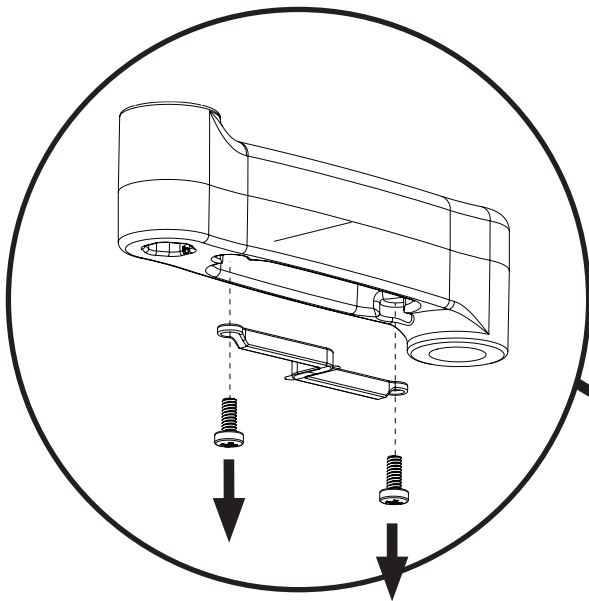
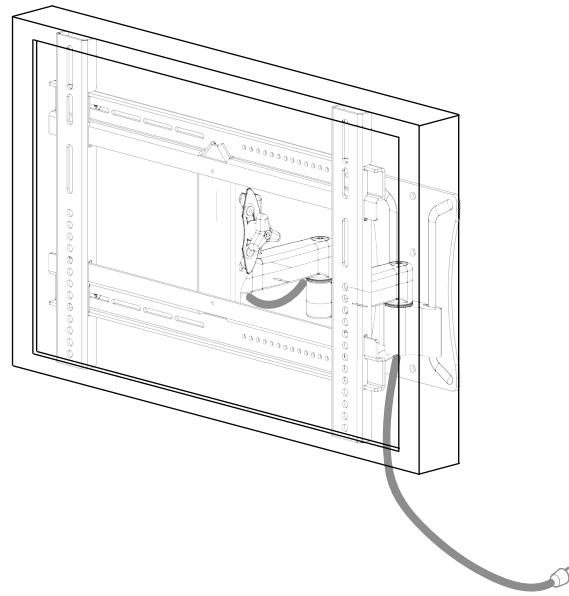
JP A: 左右の旋回張力を調整します。 B: 上下の傾き張力を調整します。 C: アームの伸縮張力を調整します。

MD A: 调节左/右摆动拉力。 B: 调节上/下倾斜拉力。 C: 调节悬臂伸/缩拉力。





6



EN Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

FR Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

DE Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

ES Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

PT A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

NL Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

IT Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone")) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

EL Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υποκινείται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβάλει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοούμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

NO Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykk eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

DA Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsete hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

SV Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

RU Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

PL Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

CS Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

TR Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

JP Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関し、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分に性に関しても、一切の責任を負いかねます。

MD Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司(通称为 "Milestone")旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含,Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性,Milestone 概不负责。